



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
6 December 2010
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля–4 марта 2011 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной Конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии Генеральной

Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие

и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей

и деятельность в важнейших проблемных областях и

дальнейшие меры и инициативы

**Заявление организации «Адвокаты молодежи» —
неправительственной организации, имеющей
консультативный статус при Экономическом и
Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2011/1.



Заявление*

1. Мы приветствуем решение Комиссии по положению женщин обсудить на своей пятьдесят пятой сессии вопрос о доступе женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участии в этих сферах, в том числе о содействии обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы.
2. Области образования и занятости имеют особое значение для молодых женщин и девочек, и мы призываем Комиссию уделить, в ходе своих обсуждений, особое внимание возрастным аспектам этих вопросов.
3. В 2007 году только 53 из 171 страны, по которым собраны данные, достигли гендерного паритета, как в начальной, так и в средней школе, и, по оценкам, 53 миллиона девочек школьного возраста не посещают начальной школы.
4. Перспективы получения девочками образования существенно уменьшаются, если девочки проживают в беднейших 20 процентах домашних хозяйств. Шансы, что девочка из бедной семьи будет посещать школу, в четыре раза меньше шансов мальчика, проживающего в богатой семье. Возможности для учебы таких девочек в средней школе еще меньше, не говоря уже об ограниченных возможностях получения высшего образования.
5. Необходимо приложить более активные усилия к обеспечению того, чтобы девочки всех возрастов продолжали учебу в школе, предусмотрев при этом предоставление комплексного образования по таким предметам, как жизненные навыки, половое воспитание и сексуальное и репродуктивное здоровье, а также расширив финансирование сферы образования и увеличив его бюджет, включая те службы, которые работают над увеличением посещаемости молодыми женщинами и девочками начальной и средней школы.
6. Инвестирование в образование девочек также содействует расширению возможностей для производительной занятости. В настоящее время безработица особенно затронула молодежь; Международная организация труда сообщила в 2010 году о том, что вероятность потери работы молодыми людьми в 2,68 раза выше по сравнению с взрослыми. Показатель безработицы среди молодежи достиг рекордно высокой цифры в 82,7 миллиона человек. Среди продолжающих работать молодых людей 152 миллиона человек по-прежнему живут в условиях крайней нищеты, поскольку им мало платят, поскольку они работают на негарантированных и небезопасных работах и поскольку они не имеют доступа к надлежащему образованию и профессиональной подготовке. В этой связи инициативы в области борьбы с безработицей должны концентрироваться на положении молодежи.
7. Необходимо также уделять больше внимания недопущению браков в детском возрасте, поскольку эта практика нарушает права девочек получать образование и работу, а также достигать высокого уровня развития физического и умственного здоровья и не позволяет им полностью реализовать свой по-

* Публикуется без официального редактирования.

тенциал. Браки в детском возрасте сокращают возможности девочек обсуждать вопрос использования презервативов, откладывать деторождение и предотвращать передаваемые половым путем инфекции, включая ВИЧ. Эта практика является следствием гендерного неравенства и содействует ему.

8. Кроме того, следует уделить больше внимания повышению информированности молодых женщин, приобретению ими навыков и препаратов, которые позволили бы им предотвращать нежеланную беременность. Связанные с беременностью и деторождением осложнения являются главной причиной смерти молодых женщин в возрасте 15-19 лет. Расширение доступа девочек и молодых женщин к всеобъемлющему сексуальному образованию и услугам в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, включая по вопросу использования противозачаточных средств, позволит им дольше посещать школу, ибо предотвратит нежеланную беременность, деторождение в раннем возрасте, связанные с этим заболевания и смертность и переносимые половым путем инфекции, включая ВИЧ. Возможность совершения безопасных аборт и получения медицинского ухода после проведения аборта в случае непреднамеренной и нежеланной беременности также поможет им дольше оставаться в школе. Для обеспечения того, чтобы девочки и молодые женщины не умирали от связанных с беременностью и деторождением осложнений и могли, в итоге, стать производительными членами своих общин, необходимо внедрить всеобъемлющий пакет недорогостоящих, легкодоступных и качественных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья.

9. Резюмируя вышесказанное, мы просим Комиссию подчеркнуть в своих выводах необходимость того, чтобы правительства уважали, защищали, поощряли и соблюдали:

- (a) право девочек и молодых женщин участвовать в определении всех аспектов их собственной жизни, в том числе в экономической, трудовой, семейной и общественной сферах, и принимать в этой связи свободные и информированные решения;
- (b) право девочек и молодых женщин получать надлежащую и точную информацию и образование, которые должны позволять им вести здоровую и продуктивную жизнь;
- (c) право девочек и молодых женщин, которые беременны, являются матерями и/или инфицированы ВИЧ, продолжать свое образование или работу;
- (d) право девочек и молодых женщин иметь доступ к всеобъемлющим услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая доступ к достаточным и разнообразным противозачаточным средствам, безопасным абортам и услугам, специально предназначенным для девочек и молодых женщин, инфицированных ВИЧ;
- (e) право девочек и молодых женщин быть свободными от ранних и принудительных браков и всех форм насилия и дискриминации, получать образование, быть здоровыми и участвовать в рабочей силе их общин и стран;
- (f) право девочек и молодых женщин принимать участие в принятии решений и разработке политики на всех уровнях, в том числе тех решений и политических программ, которые затрагивают их жизнь;
- (g) решения о достижении гендерного равенства, в том числе путем реализации инициатив в сфере государственного образования и обеспечения вы-

полнения законов, которые ведут к сокращению неравенств в сфере образования (включая обеспечение равных показателей записи в школу и сокращение показателей прекращения посещения школы), в сфере занятости (включая ликвидацию различий в оплате труда женщин и мужчин и обеспечение равного числа женщин на управленческих должностях руководящего уровня), и в семейной жизни (включая обеспечение равного права на наследование и защиту от всех форм насилия и дискриминации, в том числе от супружеского изнасилования);

- (h) право женщин на достойную работу и хорошие условия труда с надлежащей компенсацией, надлежащими условиями труда и защитой от экологического ущерба.

10. Необходимо принять меры по пересмотру дискриминационных законов или политики, а также программ, ограничивающих участие девочек и женщин, в том числе их доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и программам приобретения жизненных навыков.

11. Мы также просим Комиссию призвать только что созданную Структуру «ООН-женщины» - Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин – уделить первоочередное внимание вышеупомянутым вопросам и обеспечить всесторонний учет гендерной перспективы девочек и молодых женщин в своей работе.
